

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.04.2008

Revisión: 17.04.2008

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre comercial:** Dyract Flow
- **Número del artículo:** Compomer
- **Utilización del producto / de la elaboración:** Material dental de relleno
- **Fabricante/distribuidor:**  
DENTSPLY DeTrey GmbH  
De-Trey-Str. 1  
D-78467 Konstanz  
GERMANY
- **Tel.:** +49-(0)7531-583-0  
**Fax:** +49-(0)7531-583-104
- **Área de información:**
  - Departement Analytical Research / Research & Development for technical information
  - Departement Marketing & Sales for distribution of the safety data sheets
- **Información para casos de emergencia:** +49-(0)7531-583-0

### 2 Identificación de los peligros

- **Descripción del riesgo:**  
Xi Irritante
- **Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**  
Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".  
R 36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Caracterización química**
- **Descripción:** Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

- **Componentes peligrosos:**

metacrilatos, excepto de los especialmente citados en este Anexo	Xi; R 36/37/38	25-50%
--	----------------	--------

- **Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### 4 Primeros auxilios

- **En caso de inhalación del producto:** Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.
- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **En caso de con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**  
Posible formación de gases tóxicos en caso de calentamiento o incendio.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.04.2008

Revisión: 17.04.2008

Nombre comercial: **Dyract Flow**

( se continua en página 1 )

· **Equipo especial de protección:** *Wear self-contained respiratory pro-TECTIVE device*

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:** *Usar ropa de protección personal.*
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
*No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.*
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
*Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Asegurar suficiente ventilación.*

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:** *Producto suministrado para uso dental exclusivamente.*
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
*Observe las precauciones habituales para el manejo de productos químicos.*
- **Prevención de incendios y explosiones:** *No se requieren medidas especiales.*
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** *Conservar sólo en el envase original.*
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** *No es necesario*
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
*Mantener el recipiente cerrado herméticamente.*

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
*Sin datos adicionales, ver punto 7.*
- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
*El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.*
- **Indicaciones adicionales:** *Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.*
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
*Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con los ojos y la piel.*
- **Protección respiratoria:** *Si el local está bien ventilado, no es necesario.*
- **Protección de manos:**



Guantes de protección.

*El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.  
Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.  
Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.*

- **Material de los guantes**

*La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.*

( se continua en página 3 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.04.2008

Revisión: 17.04.2008

Nombre comercial: **Dyract Flow**

( se continua en página 2 )

- **Tiempo de penetración del material de los guantes**  
El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.
- **Protección de ojos:** Gafas de protección.
- **Protección del cuerpo:** Ropa de trabajo protectora

### 9 Propiedades físicas y químicas

#### · Datos generales

<b>Forma:</b>	paste
<b>Color:</b>	Amarillento
<b>Olor:</b>	Característico

#### · Cambio de estado

<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	Indeterminado

· **Punto de inflamación:** No aplicable.

· **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.

· **Peligro de explosión:** El producto no es explosivo.

· **Densidad:** Indeterminado

· **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Poco o no mezclable

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### 11 Información toxicológica

· **Toxicidad aguda:**

· **Efecto estimulante primario:**

· **En la piel:**

Irrita la piel y las mucosas.

El producto no polimerizado puede ser irritante para la piel en personas susceptibles.

· **En el ojo:** Produce irritaciones.

· **Sensibilización:**

El contacto repetido o prolongado con el producto no polimerizado puede producir sensibilización por acrilatos / metacrilatos.

· **Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Irritante

### 12 Información ecológica

· **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

( se continua en página 4 )

# Ficha de datos de seguridad

## según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 17.04.2008

Revisión: 17.04.2008

Nombre comercial: **Dyract Flow**

( se continua en página 3 )

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E -**

- **Transporte/datos adicionales:**
- **Clase IMDG:** -
- **Contaminante marino:** No

- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** -

### 15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

- **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



*Xi Irritante*

- **Frases-R:**  
36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
- **Frases-S:**  
23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles [denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante].  
26 En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua.  
37 Úsense guantes adecuados.
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

( se continua en página 5 )

**Ficha de datos de seguridad**  
**según 1907/2006/CE, Artículo 31**

fecha de impresión 17.04.2008

Revisión: 17.04.2008

**Nombre comercial: Dyract Flow**

( se continua en página 4 )

*Las hojas de seguridad anexas cubren los peligros y medidas a usar cuando se liberan grandes cantidades de material, por ejemplo, debido a accidentes durante el transporte o almacenamiento por el distribuidor.*

*Para las cantidades de material típicamente usadas en la práctica clínica, la información relativa al uso y almacenamiento seguros del producto, se facilita en las Instrucciones de Uso (DFU).*

· **Frases R relevantes**

36/37/38 Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.

· **Persona de contacto:** Analytical Research

E